

1858-06-19

AFSENDER

Elisabeth Jerichau Baumann

MODTAGER

Jens Adolf Jerichau

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

London

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Fanny Dasent

George Dasent

Thomas Donaldson

Elizabeth Eastlake

Augustus Leopold Egg

William Powell Frith

Ernest Gambart

Carl Joachim Hambro

Edwin Landseer

Jenny Lind

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek

DOKUMENTINDHOLD

Opholdet i London lakker mod enden, og Elisabeth Jerichau Baumann gør status over opholdet, hvor især Elizabeth Eastlake har været en stor hjælp med at etablere et netværk. Kunstneren har haft besøg af malerne Augustus Egg og William Powell Frith, der er begejstret for hendes malerier. Derudover håber hun at etablere kontakt til British Museum, da Jens Adolf Jerichau vil sælge den samling af antikker, han har købt tidligere i Rom.

TRANSSKRIFTION

London den 19de Juni 1858.

Min elskede Adolf!

Jeg benytter en tidlig Morgenstund idag, for at skrive Dig disse Linier – mit sidste Brev fra London – thi som Du veed reiser jeg herfra om 4 Dage, den 23de. Jeg takker Dig for Dit kjære sidste Brev, og glæder mig usigelig til at gjensees af Dig og Børnene, til at trykke Jer alle I elskede til mit Hjerte. I denne sidste Tid har jeg neppe mere nogen Taalmod det trækker mig hjemme med uimodstaaelig Magt, skjøndt jeg takker Gud for den Tid at jeg har været i London, og er fuld overbeviist om, at det var lige so rigtig at gaa herhen for mig, som det og vil blive dobbelt rigtig endnu at komme igjen til næste Aar, fra Rom i Begyndelsen af April og blive 3 Maaneder. Thi Alt hvad der er skeet nu, er kun en sikker og gunstig Forberedelse for Fremtiden, og meget vil jeg, vil vi begge have af at faae Fodfæste i - London. Danmark skal vedblive mit Hjertes Hjem, men London skal være - Kunstnerindens mægtige Protector, og vil sikkert blive det i udstrakt Maal.

[2] Du skal vide min egen Adolf at ligesaameget som jeg har vores bornerede smaaligtænkende Konstnerstand imod mig i Kjøbenhavn, - ligesaamegen Haab har jeg her ibland de bedste Konstnere at finde en Støtte, og Anerkjendelse, som nægtes mig af de smaalige Fanatikere derhjemme. Igaar fik jeg Besøg af Augustus Egg¹ og Frith² som vare fuld af Beundring over mine Arbeider, og lovede mig paa enhver Maade at være mig nyttig naar jeg kommer igjen. Den gamle prægtige Donnaldson³ er et herrligt elskeligt Menneske, ligesaa jevn og god som begavet og elskværdig og Sir Edw Landseer⁴ ! som modtog mig med Udmærkelse i sit mageløs deilige Huus og Attelier var overordentlig elskværdig mod mig, og har lovet at sidde for mig naar jeg i næste Foraar kommer igjen! Du veed slet ikke søde Adolf, hvor meget dette har at betyde, og hvor megen Udmærkelse det er for mig. Lady Eastlake⁵ er ligesaadan en fast Støtte for mig, Hun ogsaa beder mig at komme igjen til Foraaret, for ret at

komme frem her. Hun viser mig sand Venskab.
Foruden disse Personer har jeg gjort flere andre behagelige
Bekjendtskaber, og maae Du give

[3] mig Lov min egen søde Adolf at fornye mit Ophold her, til Gavn for os
alle. —

Jeg har ogsaa talt med Donaldson om dine Antiker⁶, paa Tirsdag
introducerer han mig til en af Professorerne ved Brittish Museum som
staaer for Indkjøbet af Antikerne, og troer han at man vil blive glad at
kunde acquirere noget godt i denne Retning.

Photographier eller Tegninger efter Antikerne (men Tegningerne synes
jeg er et sikkert Middel naar det gjælder om Kjøb) mener han skulde Du
sende ind ifald Du tænkte paa at tilbyde dem. Du seer heraf min Adolf at
jeg heller ikke har været ledig med Henhold til disse dine Interesser. Hvor
vilde jeg dog ønske at kunde anvende mine Kræfter til at hjælpe Dig ved
Alt som er vanskeligt for Dig. Konsthandleren Gambart⁷ tager ligeledes en
heel Deel Interesse i mine Anliggender, imorgen spiser jeg igjen paa hans
Landsted. Hambro⁸ er altid den Samme trofaste Ven, men jeg regner ikke
mere paa at han næste Gang igjen køber af mig, thi jeg synes, Alt har sin
Grændse.

[4] Jenny Lind⁹ er her. Jeg søger at gjøre hendes Bekjendtskab, og om
muelig at interessere hende for mine Billeder. Italiänerinden¹⁰ og
Moderen med Børnene¹¹ tager jeg med mig, de andre Billeder vil jeg lade
opbevare her for at kunde have dem ved Haanden naar jeg igjen kommer
her. Frith og Egg synes overmaade godt om Faarebilledet¹² og raader
begge til at udstille det i næste Aar og det Italiänske Barn¹³ sælger jeg vist
under Haanden med Tiden, thi Englænderne synes baade om Foredraget
og om Farven deri. Ved Du hvis Bekjendtskab og Venskab er uskatteilig
for mig? Det er Mr¹⁴ og Mrs Dassent's¹⁵ som jeg ikke kan fortælle Dig nok
godt om. De veed ikke hvor meget Venskab og Behageligt de skal vise
mig, ogsaa han raader ubetinget til at komme igjen i Foraaret, han ønsker
tillige Du vilde være med næste Gang saavel for min som ogsaa for Din
egen Skyld.

Ja Adolf! Hører Du nogen Sted hjemme, saa er det i London. Ingen
betydelig Billedhugger er her, Rigdomme uden lige Havet i Nærheden og
dette fuldkommen uafhængige Liv naar man vil. —

[Brevets afslutning mangler]

¹ Augustus Egg

² William Powell Frith

³ Thomas L. Donaldson

⁴ Edwin Landseer

⁵ Lady Eastlake

⁶ Jerichau havde i Rom i 1854 købt en samling antikker, som Jerichau Baumann forsøgte at sælge for ham.

⁷ Ernest Gambart

⁸ Carl Joachim Hambro

⁹ Jenny Lind

¹⁰ Billedet af Italienerinden er ikke blevet identificeret.

¹¹ Formentlig maleriet En fattige moder med sine børn (omtalt i brev af 28. maj 1858).

¹² Maleriet Dansk hyrdedreng med hund og får var medbragt fra København og blev først udstillet i 1859 på Royal Academy som nr. 526: Danish shepherd with dog and sheep. Formentlig identisk med En dreng med sine får udstillet på Charlottenborg i 1855.

¹³ Der er sandsynligvis tale om maleriet Lille italiensk pige med lam på en trappesten, udateret, registreret hos Bruun Rasmussen Kunstauktioner. Maleriet omtales også i det følgende brev som Ciociarebarnet.

¹⁴ George Dasent

¹⁵ Fanny Dasent

172
Kære Lige. Jeg siger at jeg er under
Begyndelse af en uuelig Finterske
Lende for mine Billeder. Heltene i den
og Moderen med Børnene tager jeg med mig,
de andre Billeder vil jeg have opbevaret her
for at kunne have dem ved Haanden naar
Jeg igjen kommer her. Forth og Eg synes
overmaade godt om Famsbilledet og
naar jeg vil et. Deltale det i næste Lende
og det italienske Børn følger jeg vist under
Haanden med Tiden, hvis Børn Lende er
Lende om. Foredraget og om Famen din.
Ved Du, hvis Begyndelse og Værdighed
næstest for mig? Det er ikke og ikke
Deltale som jeg ikke kan forestille sig
være godt om. De ved ikke hvor meget Børn
og Begyndelse de skal vise mig, og de
veder det til et Lende jeg vil forestale, her
indtætte tilige Du ikke kan med næste Gang
for mig som gæst for De igen Skjæde.
De vil, hvor Du vil, og det Lende, her
er det, hvor, hvor Børn Børn Børn
Børn og den. Og Hæst i Hæst og det
Børn næstest Du kan med det.

Lørdag den 17de Juni 1858.

Min elskede Adolf!

Jeg tænkte en Velkomstdag for at
sige Dig Høi Salve med Eds Brev fra
Lørdag. Her som Du med rejser jeg herfra om
4 Dage, den 23de. Jeg taler Dig for det
hvor Eds Brev og glæder mig utvilsomt til
et Gjensyn af Dig og Børnene til et trykke
der ikke er Lende til mit Hjerte. I Lende
Lende Lende har jeg næppe mere ager Takt
Jeg tænker mig hjemme med min Datter
Høi, Høi, jeg vil her for den Tid
at jeg har været i Lende, og er fuld af glæde
om, at det var lige så vist at gæst Lende
for mig, som Det og et Lende Lende og
Lende et Lende jeg vil næste Gang for
i Begyndelse af April og Lende Børn.
Jeg vil Lende der er det, og det er
Lende og gæst. Foredraget for Børn
og meget vil jeg, at vi Lende have godt
Jeg vil Lende i Lende, Danmark Lende
Lende med Høi Salve, her Lende Lende
Lende Høi Salve Lende Lende Lende
Lende Lende Lende Lende Lende.

